

# MEMORIA ANUAL 2016



emaús

INTERNACIONAL

PROVOCADORES DEL CAMBIO

# EDITORIAL



El año 2016 ha estado marcado por la Asamblea Mundial de Emaús, celebrada en Jesolo (Italia). Este encuentro crucial, que tiene lugar cada cuatro años, brinda a los herederos del Abbé Pierre de todo el planeta la oportunidad de reunirse, de compartir su visión del mundo y de decidir de forma colectiva qué directrices debe seguir Emaús.

Las resoluciones que votamos el mes de abril de ese año marcan un antes y un después. Son el fruto de un proceso que ha llevado a nuestro movimiento a cuestionarse sobre su pasado, sus valores y sus prácticas actuales para construir mejor su futuro. De este modo, las asociaciones Emaús de todo el mundo han confirmado su intención de actuar «tras los pasos del Abbé Pierre», respetando «nuestros valores y principios de acción» y con un único objetivo en mente: «Luchar contra las causas de la pobreza». Han insistido en que la solidaridad, esencia misma de nuestro movimiento, debe ser un vector de transformación social y alimentar nuestro discurso político, en aras de una sociedad más justa.

Ahora tenemos que llevar a la práctica estas resoluciones. Cada uno de nosotros debe interiorizarlas y convertirse en parte activa de su aplicación. A partir de la puesta en común de nuestras experiencias, hemos de demostrar que un mundo respetuoso con el ser humano y su medio ambiente es posible.

Patrick ATOHOUN,  
presidente de Emaús Internacional

# PRESENTACIÓN

# ÍNDICE

- EDITORIAL \_ P.2
- PRESENTACIÓN \_ P.2
- REGIONES \_ P.4
- ASAMBLEA MUNDIAL DE 2016 \_ P.6
- ACTUAR CONTRA LAS CAUSAS DE LA POBREZA \_ P.8
- VIVIR NUESTRA HERENCIA \_ P.9
- BALANCE FINANCIERO \_ P.10

Emaús Internacional, creado en 1971 por el Abbé Pierre, es un movimiento de solidaridad activa que lucha contra la pobreza y la exclusión. Reúne 350 asociaciones en 37 países de 4 continentes. Todas ellas defienden los mismos valores (la acogida, la solidaridad, la apertura, el respeto, el compartir) en contextos sociales, económicos y políticos muy diferentes entre sí. Todas ellas comparten también un objetivo: actuar contra las causas de la pobreza y ser un motor de transformación social, ayudando a los más desfavorecidos a convertirse en protagonistas de sus propias vidas.

Las organizaciones Emaús de todo el mundo están llevando a cabo una serie de iniciativas y denuncias políticas en torno a tres luchas por el acceso de todos a los derechos fundamentales: una economía ética y solidaria, una justicia social y medioambiental y la paz y la libertad de circulación y residencia de las personas para alcanzar una ciudadanía universal.

En calidad de legatario universal del Abbé Pierre, Emaús Internacional tiene, además, la responsabilidad de proteger y mantener viva la memoria de su fundador y de los combates que libró, sin tregua, durante toda su vida.

# ORGANIZACIÓN



# GOBERNANZA

El funcionamiento de Emaús Internacional se basa en una gobernanza democrática e internacional, representada por los delegados de los cuatro continentes que trabajan sobre el terreno.

Cada cuatro años, las 350 organizaciones miembro se reúnen en la Asamblea Mundial, un momento clave desde el punto de vista institucional, ya que permite decidir cuáles serán las principales directrices del movimiento, así como elegir a sus nuevos representantes. Las personas votadas para formar parte de los órganos de decisión se encargan de supervisar, tanto en el ámbito internacional como en las diferentes regiones (África, América, Asia y Europa) la aplicación de esas directrices, contando para ello con la ayuda de los empleados.

# MAPAMUNDI



# EMAÚS, EN CUÁTR CONTINENTES

## FICHA DESCRIPTIVA

15 grupos 9 países



«En África, la crisis económica y financiera ha provocado un aumento en los precios de los productos de primera necesidad y también ha impulsado numerosos movimientos sociales. En algunos países están estallando crisis políticas por el incumplimiento de la alternancia democrática. Las asociaciones Emaús luchan contra la pobreza a través del fomento de la agricultura sostenible, las acciones contra la desertización y el combate a favor del acceso, por parte de las mujeres y de los jóvenes, a la educación, la salud, el agua y la tierra. Es cierto que nuestras iniciativas requieren financiación, pero su objetivo principal es sensibilizar y concienciar a los más excluidos. En 2016, hemos reflexionado principalmente sobre la independencia económica de las asociaciones africanas y las actividades generadoras de ingresos que debemos desarrollar (en el ámbito de la panadería, el reciclaje de residuos, la educación, la salud, la radiodifusión, la sensibilización, etc.). Por otra parte, las directrices y reflexiones de la Asamblea Mundial han dado un nuevo aliento a Emaús África, que nos servirá para evaluar nuestra acción y proyectarnos hacia el futuro».

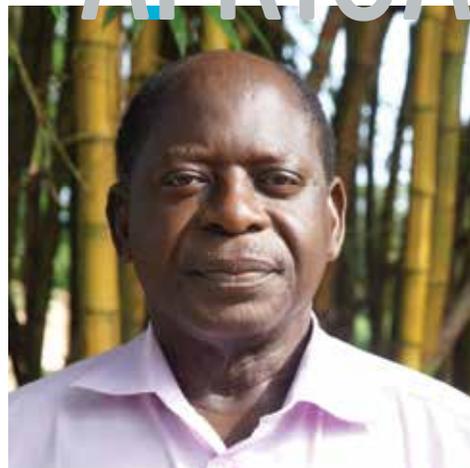
# AMÉRICA



**JUAN MELQUIADES**  
MIEMBRO DEL GRUPO EMAÚS PIURA (PERÚ)  
PRESIDENTE DE EMAÚS AMÉRICA

«El año 2016 estuvo marcado por escándalos de corrupción que involucran a los dirigentes de varios países latinoamericanos, por el triunfo en Estados Unidos de una derecha que promueve la construcción de muros entre los pueblos, por una crisis económica, social y política en Venezuela y por numerosas inundaciones causadas por el cambio climático. En este contexto, Emaús América continúa multiplicando sus esfuerzos. Nuestra prioridad es la educación, con la difusión de los valores emausianos y el apoyo a las diversas iniciativas que las asociaciones Emaús ponen en marcha en este ámbito. El medio ambiente y la economía solidaria también están presentes en lo cotidiano, con la labor de recuperación, reciclaje, transformación y reventa de objetos. En 2016, la región América logró sus metas regionales en materia de formación, encuentros y toma de decisiones coordinadas. También se implicó en gran medida en la Asamblea Mundial y, en la actualidad, está trabajando para aplicar a nivel regional las directrices internacionales adoptadas».

# ÁFRICA



**MAHAMADY SAWADOGO**  
MIEMBRO DEL GRUPO EMAÚS SEMUS (BURKINA FASO)  
PRESIDENTE DE EMAÚS ÁFRICA

## FICHA DESCRIPTIVA

31 grupos  
8 países



# ASIA

## FICHA DESCRIPTIVA

7 grupos  
4 países



## MOON SHARMA

MIEMBRO DEL GRUPO EMAÚS TARA PROJECTS (INDIA)  
PRESIDENTA DE EMAÚS ASIA

«Asia es un territorio sumamente poblado, en el que coexisten numerosas religiones y culturas. A pesar del crecimiento económico, las desigualdades son cada vez más profundas y muchos derechos se violan. Las asociaciones Emaús de Asia trabajan a favor de la dignidad, la igualdad y el respeto de los más excluidos, a través de la solidaridad y la movilización colectiva. Luchamos por una economía solidaria, por la libre circulación y por la protección del medio ambiente, los recursos naturales y la democracia. Somos particularmente activos en la defensa del derecho al agua, porque la crisis en torno a este recurso y el cambio climático están provocando no pocos conflictos, sequías e inundaciones, cuyas víctimas son los más pobres. Por otra parte, a través de nuestras actividades de microcrédito y la creación de mutuas de salud, ayudamos a los más excluidos a desarrollar sus proyectos y recuperar sus derechos. Ahora aspiramos a aplicar, en el contexto de nuestras iniciativas regionales, las resoluciones de la Asamblea Mundial de Jesolo».



# EUROPA

## FICHA DESCRIPTIVA

295 grupos  
16 países



## WILLI DOES

MIEMBRO DEL GRUPO EMAÚS COLONIA (ALEMANIA)  
PRESIDENTE DE EMAÚS EUROPA

«Europa se encuentra hoy en día en una encrucijada. El sueño europeo que se forjó tras la Segunda Guerra Mundial ha dado paso a nuevas formas de nacionalismo, que vienen acompañadas de índices importantes de desempleo y de la reducción del bienestar social. Ante la crisis de los refugiados, Europa se levanta como una fortaleza, olvidando sus valores de integración y solidaridad.

En este contexto, Emaús Europa continúa contribuyendo al desarrollo de iniciativas solidarias entre sus asociaciones y cada vez se muestra más comprometido con la cuestión de las migraciones, a través de la organización de colectivos y del apoyo a la lucha en favor de la libertad de circulación y de residencia de las personas, que libra junto con Emaús Francia y Emaús Internacional. El año 2016 ha estado marcado por el tema de la economía circular, con la publicación de un cuaderno en el que se recogen las prácticas de las asociaciones europeas de Emaús y que ha servido de base para el trabajo de incidencia política y de envío de solicitudes de enmienda a los eurodiputados. En 2017, Emaús Europa trabajará para armonizar sus directrices con las tres luchas votadas en la Asamblea Mundial».

# 2016: LA ASAMBLEA MUNDIAL

Cada cuatro años, en la Asamblea Mundial se dan cita todas las asociaciones Emaús del mundo, que deciden de forma colectiva cuáles van a ser las directrices del movimiento en los próximos años.

Entre el 18 y el 23 de abril de 2016, 248 grupos, representados por 450 delegados, participaron en la 23ª Asamblea Mundial de Emaús, celebrada en la ciudad italiana de Jesolo.

El tema elegido para este encuentro («valores comunes, iniciativas de futuro») nos permitió trabajar sobre las bases de nuestro movimiento, sobre su herencia y sobre sus proyectos destinados a ganarle la batalla a la pobreza.

Así pues, 2016 ha venido marcado por el establecimiento de nuevas directrices para los cuatro próximos años.



## CIFRAS CLAVE

**35** países representados

**30** talleres organizados para reflexionar acerca de cómo dar un nuevo impulso a nuestras iniciativas solidarias, construir y reforzar nuestro discurso político y renovar nuestros líderes.

## ¡Adoptado un quinto texto fundamental!

Casi diez años después del fallecimiento del Abbé Pierre, el fundador, el movimiento Emaús ha querido interrogarse acerca de los valores que inspiran y caracterizan hoy su trabajo, así como asegurarse de que todas las asociaciones Emaús del mundo compartan estos mismos valores. Para ello, se ha consultado a las asociaciones miembro con el fin de identificar una base común de cinco valores: **la acogida, la apertura, el compartir, el respeto del ser humano y de su entorno, y la solidaridad.** Estos valores y el modo en que deben aplicarse dentro del movimiento se recogen en el texto «Nuestros valores y principios de acción», que la Asamblea Mundial de 2016 adoptó como quinto texto fundamental.



## Un objetivo común: luchar contra las causas de la pobreza

A lo largo de 2014 y 2015 se llevó a cabo un estudio con asociaciones Emaús de todo el mundo que puso de manifiesto el estancamiento del compromiso de estas asociaciones en el ámbito de la solidaridad internacional y la incidencia política. Para dar un nuevo impulso a este compromiso, la Asamblea Mundial confirmó que el objetivo común de todas nuestras iniciativas ha de ser **actuar contra las causas de la pobreza** y, en este sentido, definió tres luchas, por: una economía realmente ética y solidaria, poner en práctica la justicia social y medioambiental, y defender la paz y la libertad de circulación y de residencia de las personas en todo el mundo, para alcanzar una ciudadanía universal.

## Mantener vivas la memoria y las luchas del Abbé Pierre

El fundador del movimiento, el Abbé Pierre, que nos dejó hace diez años, nos legó la herencia de una vida marcada por la lucha sin cuartel. En la Asamblea Mundial nos planteamos cómo fomentar el sentimiento de pertenencia al movimiento en torno a esta herencia común y transmitir la fuerza del pensamiento y los combates del Abbé Pierre en el exterior. Conscientes de su responsabilidad, las asociaciones Emaús presentes en aquella Asamblea adoptaron una ambiciosa estrategia para mantener viva la memoria del fundador y dotar a Emaús Internacional de los recursos que necesita para ejercer su misión como legatario universal.



## Fortalecer nuestro movimiento

Además de los valores comunes y la herencia, los participantes subrayaron la necesidad de mejorar el funcionamiento democrático del movimiento mediante una gobernanza honesta, transparente, participativa y sin concesiones. También recordaron la importancia de acompañar la aparición de futuros líderes en el movimiento para garantizar su continuidad.



# ACTUAR CONTRA LAS CAUSAS DE LA POBREZA

## DE SEIS EJES TEMÁTICOS A TRES LUCHAS

Tras la Asamblea Mundial, el anterior enfoque por temas prioritarios (derecho al agua, migraciones internacionales, sanidad, educación, finanzas éticas, trata de personas) ha dejado paso a un enfoque por luchas, que nos permitirá actuar contra la pobreza. Esto no significa que las iniciativas que se estaban llevando a cabo en el marco de esos ejes prioritarios van a desaparecer, sino que pasarán a integrarse en el contexto de las tres luchas. Esta nueva forma de abordar nuestro trabajo se corresponde

mejor con la realidad que viven las asociaciones Emaús en todo el mundo y permitirá que cada cual diseñe sus proyectos desde una perspectiva de transformación social. También favorecerá la conexión con el territorio y la consideración de la realidad local de cada asociación, siempre al servicio de un mismo objetivo. La solidaridad internacional debe vivirse como un compromiso político y alimentar nuestras iniciativas de denuncia ante los dirigentes.

### ECONOMÍA ÉTICA Y SOLIDARIA

➔ Poner en marcha y defender modelos económicos que permitan que todas las personas encuentren su lugar en el mundo viviendo de su trabajo y recuperando sus derechos fundamentales.

#### LAS INICIATIVAS DE EMAÚS...

Aval de préstamos para asociaciones o cooperativas; financiación de proyectos sociales para las actividades de recogida de material por parte de las comunidades; reinserción a través del empleo; actividades de artesanía y comercio justo; clasificación y reutilización.

#### SOBRE EL TERRENO

En Latinoamérica, doce asociaciones Emaús han puesto en marcha una actividad económica de reciclaje de residuos, que después venden para financiar sus proyectos solidarios. Este programa también ha servido para crear puestos de trabajo y mejorar la capacidad de las asociaciones locales para actuar para y con los más excluidos.



### JUSTICIA SOCIAL Y MEDIOAMBIENTAL

➔ Poner en marcha iniciativas que conduzcan a un equilibrio justo en todos los aspectos: social, medioambiental, democrático, de género, de acceso a los derechos fundamentales... con el fin de proponer soluciones para un mundo sostenible.

#### LAS INICIATIVAS DE EMAÚS...

Mutuas de salud para personas con escasos recursos (en Benín, Burkina Faso, la India, Bangladesh); escolarización de niños y jóvenes en entornos desfavorecidos de África, América y Asia; programa Nokoué de gestión ciudadana y participativa del acceso al agua y al saneamiento, en beneficio de 90 000 vecinos de la zona que viven en situación de pobreza extrema.

#### SOBRE EL TERRENO

Emaús Kudumbam (la India) defiende una agricultura ecológica respetuosa con el ser humano y la naturaleza y basada en un uso responsable del agua. Ayuda a los campesinos sin tierra a adquirir competencias a través de formaciones en su granja ecológica y, además, conciencia a la población de los problemas medioambientales.

### PAZ Y LIBERTAD DE CIRCULACIÓN Y DE RESIDENCIA DE LAS PERSONAS PARA ALCANZAR UNA CIUDADANÍA UNIVERSAL

➔ Dar a todos y todas el derecho a vivir en un mundo en paz y sin fronteras.

#### LAS INICIATIVAS DE EMAÚS...

Protección y reinserción de los niños soldados de la República Democrática del Congo; lucha contra la trata de seres humanos; ayuda a los migrantes y solicitantes de asilo a través de su acogida y alojamiento; organización de campañas a favor de la libertad de circulación y residencia de las personas para alcanzar una ciudadanía universal.

#### SOBRE EL TERRENO

En 2016, Emaús San Sebastián (España) lanzó Besarkadak, una plataforma que pone en contacto a los ciudadanos locales y a los refugiados para que puedan intercambiar servicios y competencias. El objetivo: fomentar la cohesión social y la acogida de los más excluidos.



# SOLIDARIDAD INTERNACIONAL

La solidaridad es la esencia de Emaús. Las asociaciones del movimiento comparten sus recursos para ayudar a los más desfavorecidos a través de programas solidarios.



### PROYECTOS PARA LA MEJORA DE VIVIENDAS

En 2016, un convenio firmado entre Emaús Internacional y la Fundación Abbé Pierre permitió financiar diez proyectos para la mejora de viviendas en África, Asia, América y Europa. En Ucrania, por ejemplo, Emaús Oselya utilizó estos fondos para rehabilitar los edificios de la comunidad y mejorar las condiciones de vida de sus 25 compañeros, que participaron en las obras y adquirieron así nuevos conocimientos y competencias muy útiles para su futuro.



### 2016: UN CAMBIO DE RUMBO PARA NOKOUÉ

Gracias a la movilización que el movimiento Emaús lleva realizando desde hace diez años en torno al programa piloto del lago Nokoué (Benín), 90 000 vecinos de la zona disfrutaban ya de agua potable y saneamiento y gestionan de forma colectiva ese bien común.

El año 2016 supuso el final de la cofinanciación de la Unión Europea. Por eso, el 13 de junio se celebró un acto de clausura, tanto en el lago como en las redes sociales. Ahora el movimiento sigue acompañando a la población local a través de proyectos de educación sobre higiene y cambio de hábitos, pero son los habitantes del lugar quienes gestionan por sí mismos las infraestructuras. El documental "Los habitantes, el corazón del proyecto", rodado en 2016, demuestra hasta qué punto los vecinos se han convertido en los verdaderos protagonistas de este programa.

## EN 2016

➤ Las ventas solidarias que organizaron

**200** asociaciones Emaús en 2015 permitieron financiar, ya en 2016, los proyectos de

**18** asociaciones Emaús en África, América y Asia por un valor de **440 379 €**

### PROYECTOS LOCALES FINANCIADOS

Cada asociación del movimiento organiza una venta solidaria al año. Los beneficios obtenidos con ella se destinan a un fondo común, que después se distribuye con el fin de financiar proyectos diseñados para ampliar la capacidad de los grupos para mejorar sus iniciativas y dar respuesta a nuevas necesidades.

➤ En 2016, **18** asociaciones Emaús de Europa enviaron **45** contenedores a 22 asociaciones Emaús de África y de Sudamérica.

### CONTENEDORES

A través del envío de contenedores, las asociaciones Emaús de Europa comparten con las de África y Sudamérica recursos materiales que les permiten equiparse, organizar salas de ventas y ayudar a otros agentes locales. Estos contenedores también brindan a los miembros de los grupos Emaús «emisores» y «receptores» la oportunidad de conocerse.

### AYUDA URGENTE

Cuando una asociación miembro se encuentra en una situación de emergencia (por incendio, inundación, etc.) y avisa de que requiere apoyo, se lanza a todos los grupos del movimiento un llamamiento a la solidaridad. La ayuda que aportan permite dar respuesta a las necesidades más apremiantes (por ejemplo, repartir kits de supervivencia) o reconstruir las salas de venta, los colegios u otros locales en los que la asociación lleve a cabo sus iniciativas.

# VIVIR NUESTRA HERENCIA

Emaús Internacional, en calidad de legatario universal del Abbé Pierre, su fundador, tiene el cometido de difundir su pensamiento y su obra y proteger y mantener vivas su memoria y sus luchas.



## Archivos y valorización

Emaús Internacional se encarga de realizar el inventario de los archivos del Abbé Pierre, conservados en su mayoría en el Archivo Nacional del Mundo del Trabajo (ANMT), con sede en la localidad francesa de Roubaix, y de ponerlos en valor. Además, preside el Centro Abbé Pierre-Emaús, un lugar para el recuerdo abierto al público y ubicado en Esteville (Francia), localidad en la que residió el fundador y donde reposan sus restos  
<http://www.centre-abbe-pierre-emmaus.org/>

## En 2016

La Asamblea Mundial confirmó la necesidad de desarrollar una estrategia para «vivir nuestra herencia», que preveía promover la movilización interna de los grupos alrededor de este legado y dar visibilidad externa a los valores y las alternativas que defienden las asociaciones Emaús, «tras los pasos del Abbé Pierre».



## ACT EMMAUS

La plataforma Act Emmaus, en línea desde diciembre de 2016, ofrece, en una primera sección, un itinerario de descubrimiento accesible para todos, con el que da a conocer las luchas del Abbé Pierre a favor de los valores de la paz, la justicia, la solidaridad, la dignidad y el compartir, a través de numerosos documentos (fotografías, vídeos, archivos de audio, carteles, manuscritos, etc.).

En la segunda sección de esta plataforma, las asociaciones Emaús comparten sus iniciativas cotidianas, ligadas a las luchas del Abbé Pierre y a las directrices del movimiento.

[WWW.ACTEMMAUS.ORG/ES](http://WWW.ACTEMMAUS.ORG/ES)

# BALANCE FINANCIERO 2016

## DISTRIBUCIÓN DE INGRESOS Y GASTOS

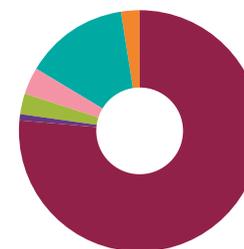
Para el funcionamiento y la vida del Movimiento, el año 2016 cierra con un resultado positivo de 110 937€, que se destinará a financiar nuestra Asamblea Mundial de 2020. Con respecto a nuestros compromisos solidarios y políticos, el año 2016 presenta un saldo positivo de 215 093€, que permitirá financiar las próximas movilizaciones (p. ej. el Foro de las Alternativas de los más excluidos y los campos internacionales).

### 1 - FUNCIONAMIENTO Y VIDA DEL MOVIMIENTO: EXCEDENTE DE 110 937 € (SIN CONTAR EL RESULTADO EXTRAORDINARIO)

#### INGRESOS

- Cotizaciones de los grupos 2 024 552 €
- Subvenciones 24 000 €
- Donaciones y legados 69 471 €
- Mecenazgo 100 000 €
- Derechos de autor 670 €
- Asamblea Mundial 365 664 €
- Otros ingresos 61 727 €

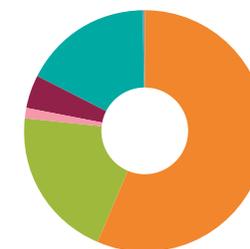
TOTAL 2 646 084 €



#### GASTOS

- Salarios y gastos generales 1 434 150 €
- La vida del movimiento 512 318 €
- Comunicación 36 968 €
- Memoria\* 112 240 €
- Asamblea Mundial 434 171 €
- Otros gastos 5 300 €

TOTAL 2 535 147 €

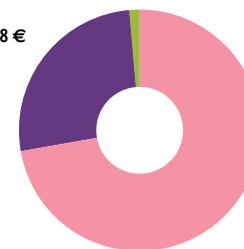


### 2 - COMPROMISOS POLÍTICOS Y SOLIDARIOS: EXCEDENTE DE 215 093 €

#### INGRESOS

- Contribuciones de grupos Emaús 1 308 528 €
- Subvenciones 477 429 €
- Donaciones y legados 25 799 €

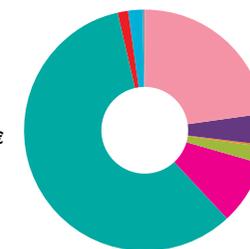
TOTAL 1 811 756 €



#### GASTOS

- Derecho al agua 363 946 €
- Salud 69 497 €
- Educación 6 470 €
- Migración Internacional 35 470 €
- Valorización Memoria y Archivos 135 170 €
- Apoyo a los proyectos de los grupos en África, Asia, América, Europa 931 550 €
- Apoyo al envío de contenedores (África y América) 19 498 €
- Emergencias 34 005 €
- Otros gastos 1 056 €

TOTAL 1 596 662 €



## EXTRACTO DEL BALANCE (EN EUROS)

1 - BALANCE ACTIVO	BRUTO	AMORTIZACIONES	A 31/12/2016 NETO	A 31/12/2015 NETO
TOTAL ACTIVOS FIJOS	2 241 798 €	264 758 €	1 977 040 €	2 132 261 €
TOTAL ACTIVOS CORRIENTES	2 738 512 €	25 522 €	2 712 991 €	2 540 954 €
TOTAL GENERAL	4 980 310 €	290 280 €	4 690 031 €	4 673 215 €

1 - BILAN PASSIF	A 31/12/2016 NETO	A 31/12/2015 NETO
FONDOS ASOCIATIVOS	1 292 161 €	1 181 225 €
PROVISIÓN DE RIESGOS Y GASTOS	19 885 €	66 013 €
FONDOS ESPECÍFICOS	1 972 726 €	1 757 633 €
DEUDAS	1 405 258 €	1 668 345 €
DIFERENCIA DE TIPOS DE CAMBIO PASIVO	-	-
TOTAL GENERAL	4 690 031 €	4 673 215 €

\* Protección de las marcas Abbé Pierre y Emaús y apoyo a la ACAPE.

« No basta con actuar, hay que  
vencer. Es decir, sacarles ventaja  
a las fuerzas del retroceso »

Abbé Pierre  
(Beirut, 1959)



ASAMBLEA MUNDIAL DE JESOLO (ITALIA), ABRIL DE 2016



emmaüs

INTERNACIONAL

PROVOCADORES DEL CAMBIO

Director de la publicación : Patrick Atohoun  
Idea y redacción : Marie Flourens, Sabine Benjamin y  
Nathalie Péré-Marzano  
Traducción : Lara Cortés  
Diseño gráfico : Et d'eau fraîche  
Fotografías : Emmaüs International,  
José Luis Iniesta  
Fotografía de portada : Asamblea Mundial de Jesolo  
(Italia), abril de 2016

Contacto :

Emmaüs International  
47 avenue de la Résistance  
93104 Montreuil Cedex (Francia)  
Tel. +33 (0)1 41 58 25 50  
Fax +33 (0)1 48 18 79 88  
[contact@emmaus-international.org](mailto:contact@emmaus-international.org)  
[www.emmaus-international.org](http://www.emmaus-international.org)  
[www.actemmaus.org](http://www.actemmaus.org)  
f Emmaüs International